



**Leśna,
Miłoszów
i Smolnik
z nowoczesnym
ujęciem wody**

Strona 3



**Złota,
a skromna
mistrzyni
z Wolimierza**

Strona 5



**Pierwsza sesja
Miejskiej Rady
Seniorów w Leśnej
– rozpoczęła się
kadencja 2025–2028**

Strona 7

Panorama Leśnej.pl

MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

WWW.PANORAMALESNEJ.PL

20 SIERPNIA 2025

NR 8 (156)

NAKLAD 3000 EGZ.

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

ISSN 2084-3674

Łużyczanki mają już 18 lat!

W sobotę, 26 lipca 2025 r., Pobiedna świętowała 18-lecie zespołu Łużyczanki. Od pierwszych chwil uroczystości czuć było dumę i wdzięczność. Zespół, który powstał z potrzeby serca, stał się przez lata symbolem wspólnoty i lokalnej tradycji. Tego wieczoru Łużyczanki znów udowodniły, że łączą ludzi swoją muzyką i pasją.

Łużyczanki powstały w lipcu 2007 roku, gdy członkinie Koła Gospodyń Wiejskich w Pobiednej przygotowywały wieniec dożynkowy. Towarzyszył im akordeonista Janek Żmuda – i tak, przy pracy i muzyce, zrodził się pomysł wspólnego śpiewania. Już 8 września tego samego roku odbył się pierwszy występ zespołu.

Dziś Łużyczanki liczą 14 osób, a kierownikiem od początku jest Teresa Kęska. Nazwa zespołu pochodzi od potoku Łużyca, płynącego przez miejscowości, z których wywodzi się znaczna część jego członków. Dzisiejsze Łużyczanki tworzą: Małgorzata Adamowska, Krystyna Gołpyś, Barbara Kasprzycka, Teresa Kęska, Kazimierz Kęska, Weronika Kotlińska, Krystyna Kujawiak, Waldemar Malinowski, Janusz Mitura, Jerzy Pawłowski, Manuela Roszkowska, Joanna Stańczyk, Adela Struk i Olga Zajączkowska.

Łużyczanki szybko zdobyły serca publiczności i uznanie jurorów. Naj-



wiejszym przełomem było zwycięstwo w Jesiennej Edycji Listy Przebojów Ludowych Radia Wrocław w 2008 roku – zespół zdobył rekordowe 11 382 głosy. Rok później nagrał swoją płytę w Sali Koncertowej Radia Wrocław.

Na liście sukcesów znajdziemy m.in.:

- nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na Przeglądzie Pieśni Ludowych w Dusznikach Wielkopolskich,
- tytuł laureata Ogólnopolskiego Festiwalu „Ziemia i Pieśń” w Szprotawie,
- dwukrotne zdobycie głównej nagrody „Złote Łużyckie Skrzypce” na Festiwalu FolkArt w Lubaniu.

Łużyczanki występowały też na wielu prestiżowych scenach – m.in. w Operze Wrocławskiej, a także w Niemczech (Zittau, Görlitz, Hoyerswerda, Krobilitz) i Czechach (Nové Město). W 2012 roku brały udział w Koncercie Jubileuszowym z okazji 25-lecia Listy Przebojów Ludowych Radia Wrocław z Gołec uOrkiestra.

Podczas tegorocznego jubileuszu nie zabrakło kwiatów, gratulacji i imponującego tortu. Najlepsze życzenia złożyli m.in. Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz, Zastępca Burmistrza Marcin Mirecki, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Agnieszka Kotlińska, Sołtys Pobiednej

Agata Turczynowicz, przedstawicielka Rady Sołeckiej Ewa Kotlińska oraz prezes LZS Fatma Pobiedna Krzysztof Rypicz.

Były chwile wzruszeń i wspólnego śpiewania. Mieszkańcy podkreślali, że Łużyczanki od 18 lat są nie tylko zespołem muzycznym, ale też symbolem lokalnej wspólnoty i dumy z małej ojczyzny. Od lat towarzyszą mieszkańcom podczas dożynek, festynów i uroczystości, a ich energia i pasja sprawiają, że są uwielbiane zarówno lokalnie, jak i poza granicami regionu.

Drogie Łużyczanki – niech śpiew Was nigdy nie opuszcza, a radość z bycia razem trwa kolejne dziesięciolecia! ✖

Taneczne „Spotkania po latach” – wspólna radość tańca i integracji

W środę, 31 lipca 2025 r., w Centrum Usług Turystycznych i Promocji Produktów Regionalnych w Leśnej odbyły się wyjątkowe warsztaty taneczne zorganizowane w ramach projektu „Spotkania po latach”. Seniorzy z Polski i Czech spotkali się, by wspólnie poznawać kulturę sąsiadów i aktywnie spędzić czas – tym razem poprzez taniec.

Zajęcia rozpoczęły się od przywitania uczestników oraz krótkiego wprowadzenia do planowanego programu. Następnie prowadzący – Pan Mirosław Mleczek, przybliżył historię i znaczenie tańców narodowych, co stanowiło doskonałe wprowadzenie do praktycznych zajęć. Uczestnicy z zaangażowaniem uczyli się kroków poloneza – tradycyjnego polskiego tańca narodowego, a po intensywnej próbie wspólnie zatańczyli przygotowany układ.

Drugą część warsztatów poświęcono czeskiej polce – żywiołowemu tańcowi, który wzbudził wiele radości i uśmiechów. Po nauce podstawowych kroków wszyscy z entuzjazmem wzięli udział w wspólnym tańcu. Spotkanie zakończyło się zabawą integracyjną, która pozwoliła uczestnikom lepiej się poznać i zacieśnić relacje.

Warsztaty odbyły się w ramach projektu „Spotkania po latach”, współfinansowanego przez Euroregion Nysa



w ramach programu Interreg Polska–Czechy 2021–2027. Gmina Leśna oraz jej czeski partner – Obec Jindřichovice pod Smrkem – stworzyły cykl wydarzeń, którego celem jest aktywizacja społeczna i kulturalna osób 60+ z obszaru przygranicznego.

Zasady udziału – przypominamy:

- Projekt jest **bezpłatny** dla wszystkich uczestników.
- **Każde wydarzenie** ma osobną rekrutację, prowadzoną tydzień przed terminem zajęć.

- Formularze zgłoszeniowe dostępne są **online** oraz w wersji papierowej w urzędach gmin w Leśnej i Jindřichovicach.
- Obowiązuje limit miejsc – **30 osób** (20 z Polski, 10 z Czech).
- Pierwszeństwo mają osoby, które wcześniej nie uczestniczyły w podobnych działaniach.

- Wsparcie obejmuje **transport, poczęstunek i tłumacza. ✕**

Kontakt dla zainteresowanych:

Gmina Leśna – Bogusława Misiewicz,
Anna Kowzan,
tel. +48 506 977 797
b.misiewicz@lesna.pl, a.kowzan@lesna.pl

Projekt „Spotkania po latach / Schůzky po letech” realizowany jest dzięki wsparciu Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg Polska – Czechy 2021-2027, Fundusz Małych Projektów Euroregionu Nysa.

Interreg Co-funded by the European Union
Czechia – Poland

EUROREGION
neisse–nisa–nysa

Nadzwyczajna Sesja Rady Miejskiej w Leśnej – 30 lipca 2025 r.

- XVIII/114/2025 w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Gminy Leśna
- XVIII/115/2025 w sprawie zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Leśna na lata 2025-2031

PANORAMA LEŚNEJ – MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

ISSN: 2084-3674

Nakład: 3000 egz.

Wydawca. Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej,
ul. Elizy Orzeszkowej 5a, 59-820 Leśna,
tel.: 75 72 11 579, www.okislesna.pl

e-mail: okis@lesna.pl

Adres redakcji: Rynek 19, Leśna. tel. 75 72 11 239, wew.30

e-mail: panorama@lesna.pl

Redaktor Naczelny: Szymon Surmacz

Skład: Bartłomiej Mortas

Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia w Sosnowcu

Materiałów niezamówionych nie zwracamy, zastrzegamy sobie prawo ich adiustacji, skracania oraz zmiany tytułów. Za wszelkie opinie wyrażane na łamach Panoramy Leśnej odpowiedzialność prawną ponoszą ich autorzy.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Może odmówić ich publikacji bez podania przyczyn.

Kontakt z redakcją:

poniedziałek–piątek w godzinach pracy Urzędu.

Dodatkowe materiały do artykułów oznaczonych ikoną kodu QR na stronie [www: http://panoramalesnej.pl](http://panoramalesnej.pl)



Leśna, Miłoszów i Smolnik z nowoczesnym ujęciem wody

Inwestycja za ponad 3,5 mln zł zakończona. Mieszkańcy mogą liczyć na czystą wodę i bezpieczny system zaopatrzenia.

28 lipca 2025 roku w Leśnej odbył się oficjalny odbiór końcowy inwestycji pn. „Modernizacja ujęcia wody dla miejscowości Leśna, Smolnik oraz Miłoszów”. To jedna z najważniejszych tegorocznych realizacji w gminie – za-

równy pod względem wartości inwestycji, jak i znaczenia dla mieszkańców.

Prace, których całkowity koszt wyniósł 3 548 409,59 zł zostały dofinansowane z Rządowego Funduszu Polski Ład – Program Inwestycji Strategicznych. Wykonawcą wyłonionym w przetargu była firma Usługi Ogólnobudowlane PAMA Adrian Bucholc.

Zakres inwestycji był szeroki i obejmował m.in. budowę kontenerowej

stacji uzdatniania wody (SUW) wyposażonej w nowoczesny system filtracji, dezynfekcji i stałego monitoringu jakości wody. Powstał także zbiornik sieciowy o pojemności 200 m³, który pozwala gromadzić zapas czystej wody pitnej.

Przebudowano i rozbudowano instalacje wodociągowe oraz kanalizacyjne, które zostały włączone do istniejących sieci. Cały system otrzymał nowe zasilanie elektryczne oraz agregat prądotwórczy o mocy 60 kW, co zapewni jego nieprzerwane działanie w przypadku awarii sieci energetycznej.

Trzy studnie głębinowe przeszły gruntowną modernizację – wymieniono pompy, armaturę, rurociągi, a także płyty studni. Zbudowano nowe przyłącza, a budynek techniczny przeszedł remont, obejmujący wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, instalacji wewnętrznych, wykonanie nowych posadzek oraz montaż wentylacji.

Teren wokół ujęcia został utwardzony, wykonano dojścia i dojazdy z kostki brukowej, zamontowano oświetlenie

LED, a także wdrożono system zdalnego sterowania i nadzoru, zintegrowany z gminnym monitoringiem.

W uroczystym odbiorze końcowym uczestniczyli m.in. przedstawiciele wykonawcy, kierownik budowy, inspektor nadzoru inwestorskiego, przewodniczący Rady Miejskiej Walter Straszak, Zastępca Burmistrza Marcin Mirecki oraz pracownicy Referatu Inwestycji i Zamówień Publicznych oraz Referatu Komunalnego.

Nowa stacja uzdatniania wody to inwestycja strategiczna dla gminy Leśna. Dzięki niej mieszkańcy Leśnej, Miłoszowa i Smolnika zyskali stabilne źródło czystej, bezpiecznej wody pitnej. Zmodernizowany system wodociągowy jest teraz bardziej wydajny, odporny na awarie i dostosowany do rosnących potrzeb lokalnej społeczności. ✕



Leśna inwestuje z głową – Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych – motor rozwoju gminy

Nowoczesna gmina to taka, która inwestuje z myślą o mieszkańcach. W Leśnej ten proces przebiega sprawnie, profesjonalnie i z wizją – a stoi za nim Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego. To właśnie tutaj przygotowuje się i koordynuje zadania, które zmieniają naszą przestrzeń – od nowych dróg i chodników po inteligentne oświetlenie uliczne i zadbaną infrastrukturę.

Referat odpowiada za planowanie, realizację i nadzór nad wszystkimi kluczowymi inwestycjami gminnymi. Prowadzi postępowania przetargowe zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych, dba o przejrzystość procedur i skuteczność wyboru wykonawców. Zarządza drogami gminnymi – zarówno publicznymi, jak i wewnętrznymi – oraz oświetleniem ulicznym, zapewniając bezpieczeństwo i komfort mieszkańcom.

Codzienna jakość życia mieszkańców to jednak nie tylko wielkie inwestycje. Referat nadzoruje również pracowników odpowiedzialnych za **utrzymanie estetyki i porządku w mieście**, pielęgnację zieleni, bieżą-

ce naprawy oraz **zimowe utrzymanie dróg i chodników**. Dzięki ich pracy miasto jest czyste, zadbane i bezpieczne przez cały rok – niezależnie od pogody.

Referat pełni też ważną rolę w **obsłudze mieszkańców** – można tu m.in.:

- uzyskać wypisy i wyrzysy z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,
- odebrać zaświadczenia dotyczące strefy rewitalizacji,
- złożyć wnioski dotyczące podziału nieruchomości, dróg i oświetlenia,
- skonsultować plany inwestycyjne lub uzyskać informacje o możliwościach pozyskania dofinansowań.

Równie istotna jest działalność związana z **planowaniem przestrzennym** – to właśnie ten referat czuwa nad ładem urbanistycznym, opiniuje projekty podziałów działek i dba o zgodność nowych inwestycji z obowiązującymi planami.

Jednym z największych atutów referatu jest **skuteczne pozyskiwanie środków zewnętrznych** – unijnych, krajowych i regionalnych. To dzięki nim gmina może realizować ambitne projekty przy minimalnym obciążeniu własnego budżetu. Co więcej, referat

wspiera w tym zakresie również szkoły, przedszkola i jednostki gminne.

Szczególne miejsce zajmują też projekty z zakresu **efektywności energetycznej i ekologii** – m.in. modernizacja oświetlenia, zagospodarowanie wód opadowych, wdrażanie zielonej infrastruktury i promowanie rozwiązań przyjaznych środowisku.

Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych to zespół ludzi kompetentnych, oddanych i skutecznych. Ich praca to nie tylko tabele i procedury – to realna, codzienna zmiana, którą widać w każdym fragmencie przestrzeni Leśnej. To właśnie oni sprawiają, że nasza gmina rośnie w siłę, pięknieje i staje się coraz lepszym miejscem do życia. ✕

Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych motor rozwoju gminy



Prace porządkowe i naprawcze przy grobach – co trzeba wiedzieć?

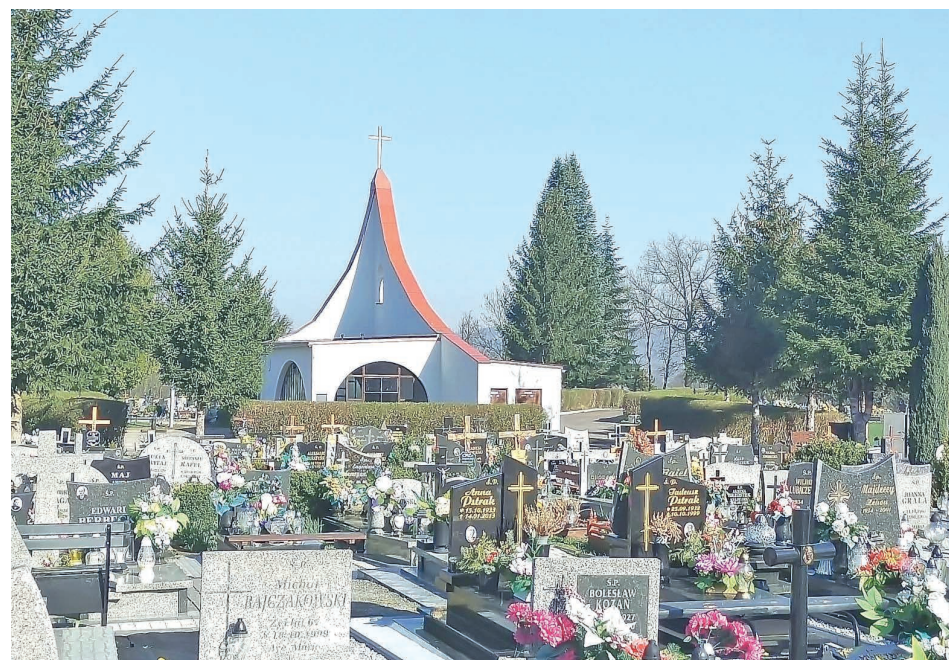
Rodziny zmarłych coraz częściej decydują się na odświeżenie nagrobków, wykonanie prac porządkowych, a także wymianę starych pomników. Warto jednak pamiętać, że nie wszystkie działania można podejmować bez wcześniejszego uzgodnienia z zarządcą cmentarza.

Montaż nowego nagrobka, wymiana istniejącego, brukowanie wokół grobu czy ustawianie elementów małej architektury – takich jak np. ławeczki – wymagają wcześniejszej zgody. Zgłoszenia te nie są formalnością bez znaczenia – mają na celu m.in. uniknięcie kolizji z sąsiadującymi grobami oraz zapewnienie, że planowane prace są zgodne z przepisami i nie zakłócają ładu przestrzennego cmentarza.

Wszelkie formalności można załatwić w Urzędzie Miejskim w Leśnej, w Referacie Gospodarki Komunalnej (pok. 24, I piętro), przy ul. Elizy Orzeszkowej 11B. Informacje można także uzyskać telefonicznie, pod numerem tel. 515 360 695.

Formularze zgłoszeniowe dostępne są również online – na stronie internetowej Gminy Leśna, w zakładce „Cmentarze komunalne”. Należy pobrać *Załącznik nr 1 do Regulaminu cmentarzy komunalnych położonych na terenie Gminy Leśna, tj. formularz „Zgłoszenie robót przed przystąpieniem do robót kamieniarskich”*.

Ważne: po zakończeniu prac należy niezwłocznie uporządkować miejsce wykonywanych robót. Pozostawienie urobku, nadmiaru ziemi lub innych od-



Źródło: mogily.pl

padów, a także niewłaściwe uporządkowanie terenu stanowi naruszenie § 6 ust. 10 Regulaminu, który nakazuje natychmiastowe uprzątnięcie miejsca robót i usunięcie wszelkich pozostałości. Przestrzeganie tego obowiązku jest nie tylko kwestią estetyki, ale również szacunku wobec innych odwiedzających cmentarz.

Niektóre firmy kamieniarskie działające na terenie Gminy Leśna oferują kompleksową obsługę – łącznie

z przygotowaniem dokumentów oraz zgłoszeniem prac do zarządcy cmentarza. Warto jednak upewnić się, że wykonawca zna lokalne przepisy i posiada wymagane uprawnienia.

Dbłość o miejsce pochówku bliskich to wyraz pamięci i szacunku. Pamiętajmy jednak, że cmentarz to przestrzeń wspólna – wszelkie działania podejmowane na jego terenie powinny odbywać się z poszanowaniem zasad i z myślą o dobru wszystkich odwiedzających. ✕

Prawidłowa segregacja odpadów w budynkach wielolokalowych kluczem do zmniejszenia ilości odpadów zmieszanych

W dobie rosnącej świadomości ekologicznej i coraz bardziej restrykcyjnych przepisów dotyczących gospodarki odpadami, odpowiednia segregacja odpadów staje się nie tylko obowiązkiem, ale i koniecznością. Szczególnie duże znaczenie ma to w budynkach wielolokalowych, gdzie ogromna liczba mieszkańców generuje znaczne ilości odpadów. Mieszkanie w bloku to wspólna odpowiedzialność – także za środowisko.

Jednym z najważniejszych zadań mieszkańców budynków wielorodzinnych jest prawidłowa segregacja odpadów. Choć czasem wydaje się, że pojedynczy gest nie ma znaczenia, to w skali całej kamienicy, bloku, osiedla czy też miasta – ma ogromny wpływ na nasze otoczenie, koszty i jakość życia. Odpowiednia organizacja systemu segregacji pozwala znacznie zmniejszyć

ilość odpadów zmieszanych, których odbiór jest najdroższy i najbardziej obciążający.

Dlaczego segregacja w budynkach wielorodzinnych jest tak ważna?

Wspólne pojemniki oznaczają wspólną odpowiedzialność – jeśli choć jedna osoba wrzuca odpady niezgodnie z za-

sadami, cała zawartość pojemnika może zostać uznana za zmieszaną, co skutkuje wyższymi opłatami dla wszystkich mieszkańców. Segregacja pozwala nie tylko obniżyć koszty, ale przede wszystkim umożliwia recykling i ponowne wykorzystanie cennych surowców.

Dlaczego warto minimalizować odpady zmieszane?

Odpady zmieszane to te, których nie udało się odpowiednio posegregować. Trafiają one na składowiska, a ich przetwarzanie wiąże się z wysokimi kosztami. Co więcej, gminy, które nie osiągają określonych poziomów recyklingu ponoszą kary finansowe, co może skutkować dalszymi podwyżkami opłat dla mieszkańców. W przypadku kary za nieprawidłową segregację działa tzw. odpowiedzialność zbiorowa, a więc

będą ją musieli zapłacić wspólnie wszyscy mieszkańcy.

Wspólna sprawa – wspólny zysk

Im więcej odpadów posegregowanych trafia do recyklingu, tym mniej pozostaje odpadów zmieszanych a to przekłada się na niższe koszty, czystsze środowisko i większą efektywność systemu gospodarki odpadami. Każdy z nas prawidłowo segregując odpady, przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów zmieszanych i budowy bardziej zrównoważonego systemu gospodarowania odpadami. Im więcej uda się wysegregować, tym mniejszy negatywny wpływ na środowisko – i tym większe oszczędności dla wspólnoty. Wystarczy odrobina uwagi, by zmienić naprawdę wiele. ✕

300+ na wyprawkę szkolną – program „Dobry Start”

Rodzice i opiekunowie mogą ponownie skorzystać z rządowego programu „Dobry Start”, który zapewnia jednorazowe wsparcie w wysokości 300 zł na wyprawkę szkolną dla każdego ucznia rozpoczynającego rok szkolny. Świadczenie przysługuje bez względu na dochód rodziny.

Kto może otrzymać świadczenie?

300+ przysługuje na uczniów do 20. roku życia, a w przypadku dzieci z orzeczeniem o niepełnosprawności – do ukończenia 24 lat. Wsparcie otrzymać mogą rodzice, opiekunowie prawni i faktyczni, rodziny zastępcze, osoby prowadzące rodzinny dom dziecka, a także dyrektorzy placówek opiekuńczo-wychowawczych i regionalnych placówek opiekuńczo-terapeutycznych. Pełnoletni uczniowie – usamodzielnieni – mogą również złożyć wniosek.

Tylko w formie elektronicznej

Wnioski można składać wyłącznie online – **od 1 lipca do 30 listopada**. Dostępne kanały to:

- aplikacja mZUS,
- portal PUE ZUS,
- portal Emp@tia,
- bankowość elektroniczna wybranych banków.

Kiedy wypłata?

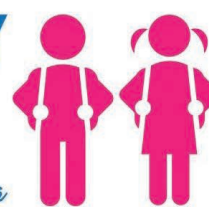
Jeśli wniosek zostanie złożony do końca sierpnia, pieniądze trafią na konto najpóźniej 30 września. W przypadku wniosków złożonych w okresie od 1 września do 30 listopada – ZUS ma dwa miesiące od dnia złożenia wniosku na wypłatę przysługującego świadczenia.

Informacje o wniosku i decyzji

Status wniosku, korespondencję z ZUS oraz informację o przyznaniu świad-

Jak
uzyskać
świadczenie

**DOBRY
START**
300 dla ucznia



Złóż wniosek elektronicznie:

przez bankowość elektroniczną

lub

na Platformie Usług Elektronicznych (PUE) ZUS: www.zus.pl

na portalu emp@tia

Więcej informacji: www.zus.pl

czenia można sprawdzić w zakładce „Dobry Start” na swoim profilu PUE ZUS.

Ważne szczegóły

Świadczenie 300+ jest wolne od podatku i nie podlega zajęciom komorniczym. Wypłata odbywa się wyłącznie na rachunek bankowy podany we wniosku. Brak konta lub adresu e-mail wymaga ich założenia – można to zrobić bezpłatnie.

Gdzie uzyskać pomoc i informacje o programie?

- Centrum Kontakt Klientów ZUS pod numerem 22 560 16 00 (poniedziałek-piątek 7:00–18:00),
- w placówkach ZUS oraz podczas e-wizyty.

Źródło informacji: www.zus.pl/baza-wiedzy/program-dobry-start [dostęp: 05.08.2025 r.] ✕

Złota, a skromna mistrzyni

Patrycja Iwaniec, 16-letnia kajakarka z Wolimierza, sięgnęła po złoty medal podczas XVIII Letniego Olimpijskiego Festiwalu Młodzieży Europy w Skopje. W finałowym przejeździe w konkurencji C-1 popłynęła znakomicie i nie dała rywalkom żadnych szans.

Letni Olimpijski Festiwal Młodzieży Europy to impreza, która od lat gromadzi najlepszych młodych sportowców z całego kontynentu. W tym roku gospodarzem była Macedonia Północna. Wydarzenie odbyło się w Skopje, a na starcie stanęło około 2,5 tysiąca zawodników z 48 krajów. Dla wielu z nich był to pierwszy sprawdzian w tak wymagającej, międzynarodowej stawce.

Patrycja była jedną ze 122 reprezentantów Polski podczas tych zawodów. Udowodniła, że potrafi walczyć do końca. Choć eliminacje ukończyła na siódmym miejscu, w finale pokazała pełnię umiejętności. Pokonała tor zaledwie z jednym dotknięciem bramki i uzy-

skała najlepszy czas zawodów. Dzięki temu na szyi mieszkanki Pobiednej zawisł złoty medal – to sukces, który przeszedł do historii sportu.

Wywiad z Patrycją Iwaniec

- **Patrycio, na początek powiedz coś o sobie: skąd pochodzisz, ile masz lat, gdzie się uczysz i w jakim klubie startujesz?**
- Pochodzę z Wolimierza. Mam 16 lat. Reprezentuję klub LUKS Kwis Leśna, ale trenuję i uczę się w Szkole Mistrzostwa Sportowego w Krakowie, gdzie codzienne życie łączymy z treningami. Mamy zajęcia sportowe dwa razy dziennie, a pomiędzy nimi normalnie chodzimy do szkoły. W ciągu roku wyjeżdżam także na liczne obozy – zarówno w trakcie roku szkolnego, jak i w wakacje.
- **Jak zaczęła się Twoja przygoda ze sportem? Od kiedy pływasz?**
- Przygodę z kajakarstwem zaczęłam w 2019 roku, w wieku niespełna 10 lat.



- **Czy pamiętasz swoje pierwsze zwycięstwo? Co było takim przełomem?**
- Pierwszym naprawdę ważnym medalem był dla mnie złoty medal mistrzostw Polski na torze kajakowym w Leśnej w 2022 roku. Jednak największym sukcesem jest oczywiście tegoroczne złoto w konkurencji C-1 na Olimpijskim Festiwalu Młodzieży Europy w Skopje.
- **Co Cię motywuje do ciężkiej pracy i codziennych treningów?**
- Chęć stawania się lepszą i doskonalenia tego, co już umiem. Każdy trening to krok do przodu. Wiem, że

mam jeszcze wiele do przepracowania – są rzeczy, na których muszę się skupić. Mogę jednak powiedzieć, że choć sezon jeszcze się nie skończył, to z pewnością już jest on udany i jestem z niego w pełni zadowolona.

- **A jak spędzasz wolny czas?**
- Lubię spotykać się ze znajomymi, a wolne chwile spędzam najczęściej aktywnie. Mimo, że sport zajmuje mi większość życia, staram się też znaleźć czas na bycie zwykłą nastolatką. ✕

Fot. Szymon Sikora

Leśna z dofinansowaniem z KPO na inwestycje w gospodarkę wodną

Gmina Leśna znalazła się w gronie dziesięciu dolnośląskich samorządów, które otrzymały wsparcie z Krajowego Planu Odbudowy na inwestycje w obszarze gospodarki wodnej na terenach wiejskich. Przyznana kwota dla naszej gminy to 920 400 zł, które zostaną przeznaczone na działania związane z ochroną zasobów wodnych i poprawą retencji.

Dolny Śląsk od lat boryka się z problemami suszy, obniżającym się poziomem wód gruntowych, a także gwałtownymi zjawiskami pogodowymi – nawałnymi deszczami i lokalnymi podtopieniami. Wsparcie z KPO pozwoli gminom, skuteczniej reagować

na te wyzwania i inwestować w infrastrukturę wodną.

Przyznane wsparcie pozwoli Gminie Leśna zwiększyć bezpieczeństwo mieszkańców, wzmocnić lokalny system wodny i zadbać o środowisko naturalne. ✕



Spotkanie o archiwach społecznych w Leśnej – inspiracja, wiedza i siła lokalnej pamięci

24 lipca 2024 roku o godzinie 18:00 w Sali Rajców Urzędu Miejskiego w Leśnej odbyło się wyjątkowe spotkanie poświęcone tematyce archiwów społecznych. Wydarzenie zostało zorganizowane przez grupę nieformalną Społeczni Archiwiści Miłoszowa. Wydarzenie miało charakter hybrydowy – uczestnicy zgromadzeni w Leśnej brali udział w transmisji na żywo, łącząc się online z Adrianą Kapałą – wiceprezeską Fundacji na rzecz Historii Mówionej oraz przedstawicielką Centrum Archiwistyki Społecznej. Dzięki temu udało się stworzyć przestrzeń do wspólnego zdobywania wiedzy, mimo fizycznej odległości.

Tematem spotkania była idea archiwów społecznych – inicjatyw tworzonych oddolnie przez mieszkańców, które mają na celu dokumentowanie lokalnych historii, wspomnień, fotografii, relacji i wszelkich przejawów codziennego życia, które zwykle nie trafiają do oficjalnych archiwów państwowych czy muzealnych. Adrianna Kapała przedstawiła konkretne narzędzia, portale i rozwiązania dostępne dzięki Centrum Archiwistyki Społecznej, a także liczne przykłady z całej Polski, które pokazały, że nawet najmniejsze miejscowości mogą

z powodzeniem budować własne zbiory i dzielić się nimi z kolejnymi pokoleniami.

W spotkaniu udział wzięli nie tylko mieszkańcy Miłoszowa i Leśnej, ale także lokalni historycy, przewodnicy, nauczyciele oraz pasjonaci historii i kultury. Obecność osób aktywnie działających na rzecz ochrony dziedzictwa regionu wzmocniła wagę rozmów i zaowocowała nowymi kontaktami i inicjatywami.

Ważną częścią wieczoru była również obecność Anny Hernik, która opowiedziała o działaniach fundacji „Dziki Zachód” dokumentujących m.in. historię zakładów Dolwis, a także losy mieszkańców Stankowic i Grabiszyc. Szczególnym momentem było wspomnienie o projektach realizowanych we współpracy z lokalną młodzieżą i seniorami, co doskonale wpisuje się w ideę budowania archiwum międzypokoleniowego.

Nie sposób nie wspomnieć o udziale Janusza Skowrońskiego – historyka, badacza dziejów Miłoszowa, który zainicjował działania związane z powstaniem pomnika w Miłoszowie i od lat dokumentuje losy więźniów niemieckiego obozu, który mieścił się w ówczesnie niemieckim Hartmannsdorf – dzisiejszy Miłoszów. Ogromna wiedza i zaangażowanie Janusza Skowrońskiego były inspiracją dla uczestników, a jego obecność pod-

kreśliła znaczenie działań, które mają na celu zachowanie pamięci historycznej.

Cennym głosem w dyskusji był również Mieczysław Gnach – historyk z pobliskich Bożkowic, który zaprezentował efekty świeżego badania o charakterze historyczno-socjologicznym. Przedstawił wyniki ankiet dotyczących losów przesiedleńców po 1945 roku, wzbogacone o analizy i opracowania, które stanowią unikatowe źródło wiedzy o powojennych migracjach i procesach społecznych w naszym regionie. Dodatkowo podzielił się przemyśleniami na temat tego, jak skutecznie zainteresować młodzież lokalną historią i jak angażować ją w działania archiwalne.

W trakcie spotkania nie zabrakło również rozmów o przyszłości. Z Norbertem Włodarczykiem – Przewodnikiem po Karkonoskim Parku Narodowym oraz Przewodnikiem Sudeckim – uczestnicy rozmawiali o planach przesunięcia szlaku PTTK, tak by obejmował również pomnik w Miłoszowie, upamiętniający ofiary obozu AL Hartmannsdorf – filii obozu koncentracyjnego KL Gross-Rosen. To ważny krok w stronę lepszego oznaczenia i włączenia miejsc pamięci w mapę turystyki kulturowej regionu.

Po części wykładowej odbyła się nieformalna, ale niezwykle wartościowa

wymiana doświadczeń, która przeciągnęła się do późnych godzin wieczornych – rozmowy trwały niemal do 21:00. Spotkaniu towarzyszył poczęstunek przygotowany przez mieszkańców Miłoszowa, za co organizatorzy przekazali serdeczne podziękowania. Ten gest podkreślił wspólnotowy charakter wydarzenia i stworzył atmosferę sprzyjającą dialogowi.

Spotkanie w Leśnej po raz kolejny pokazało, że lokalna historia ma ogromną siłę łączenia ludzi i może stać się fundamentem nowych inicjatyw edukacyjnych, społecznych i kulturalnych. Działania grupy Społeczni Archiwiści Miłoszowa pokazują, że pamięć o przeszłości można pielęgnować wspólnie – niezależnie od wieku, wykształcenia czy doświadczenia. ✕

Projekt pn. Społeczne Archiwum Miłoszowa: Pamięć zapisana słowami mieszkańców jest realizowany w ramach Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw i finansowany przez Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030. Program realizowany jest przez Dolnośląska Federację Organizacji Pozarządowych w Partnerstwie z Fundacją Umbrella oraz TRATWA.

Pięć inicjatyw lokalnych otrzyma wsparcie w ramach Programu Dom Kultury+ 2025

Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej rozstrzygnął nabór na Inicjatywy Lokalne realizowane w ramach ogólnopolskiego Programu Dom Kultury+ edycja 2025. Do konkursu zgłoszono pięć projektów – wszystkie zyskały aprobatę komisji konkursowej i zostaną zrealizowane jeszcze w tym roku.

– „Największą wartością programu jest fakt, że to sami mieszkańcy decydują, co chcą wspólnie robić. Dzięki temu działania są prawdziwie oddolne i odpowiadają na potrzeby naszej społeczności” – podkreśla dyrektor OKiS, Joanna Burdajewicz.

Kulturalne pomysły mieszkańców na 2025 rok

1. Hymn Leśnej – inicjator: Marek Kacprzak

Powstanie melodia i aranżacja hymnu miasta, a mieszkańcy nauczą się go wspólnie śpiewać. Tekst zostanie wydrukowany w formie ulotki i opublikowany online, a całe przedsięwzięcie zwieńczy nagranie

audio-wideo. Kulminacyjnym momentem będzie wspólne, publiczne wykonanie hymnu podczas Święta Niepodległości – 11 listopada 2025 r.

2. Znamy się (nie) tylko z widzenia

– inicjator: Irena Dudzińska i Mira Szyjkowska

Projekt obejmuje cykl ośmiu warsztatów tanecznych, podczas których uczestnicy poznają różne style tańca. Zwieńczeniem będzie Gala Finałowa z występami grup tanecznych, wspólnym śpiewem oraz koncertem zespołu muzycznego. Inicjatywa szczególnie zaprasza seniorów, ale pozostaje otwarta dla wszystkich mieszkańców.

3. Literackie czwartki – A może napiszemy książkę...? – inicjator: Monika Gąsiorowska

Projekt skierowany jest do młodzieży w wieku 13+. Obejmuje cykl warsztatów literackich oraz spotkanie z pisarką Sylwią Chutnik. Efektem będzie antologia pt. „W moim świecie” – zbiór tekstów uczestników wydany w formie elektronicznej. Przewidziano również spotkanie autorskie z młodymi twórcami.

4. Pobiedna sięga gwiazd – inicjatorzy: Tomasz Krasicki i Rafał Wróblewski

Edukacyjno-kulturalny projekt przypomina postać Adolpha Traugotta von Gersdorffa – miłośnika astronomii i budowniczego wieży Mon Plasir. W programie znajdują się spaceru kulturowe, pokazy nieba z teleskopem, warsztaty artystyczne i edukacyjne oraz przygotowanie mini-przewodnika „Śladami Gersdorffa”. Ważnym elementem będzie też akcja „Zgaś światło, zo-

bacz gwiazdy”, promująca ochronę ciemnego nieba.

5. Zróbmy to razem – inicjator: Agata Turczynowicz

Cykl warsztatów twórczych i rękodzielniczych skierowany jest do dzieci, młodzieży, seniorów oraz uchodźców z Ukrainy zamieszkujących gminę. Zajęcia odbywać się będą w różnych miejscowościach, a efekt końcowy – wystawa dokumentująca warsztaty – stanie się dowodem na siłę integracji międzypokoleniowej międzykulturowej.

Kultura tworzona oddolnie

Realizacja wszystkich pięciu inicjatyw będzie możliwa dzięki wsparciu Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu Dom Kultury+ edycja 2025. Leśniańskie projekty łączy jeden cel – budowanie więzi i aktywizacja mieszkańców poprzez kulturę.

Pierwsze działania ruszą już niebawem, a efekty mieszkańcy zobaczą i usłyszą jeszcze w tym roku. ✕



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



NARODOWE
CENTRUM
KULTURY



DOM
KULTURY+

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Dom Kultury+ Edycja 2025

Pierwsza sesja Miejskiej Rady Seniorów w Leśnej – rozpoczęła się kadencja 2025–2028

7 sierpnia odbyła się inauguracyjna sesja Miejskiej Rady Seniorów Gminy Leśna kadencji 2025–2028. To wyjątkowe wydarzenie, które pokazuje, jak ważną rolę w życiu naszej społeczności odgrywają seniorzy – ich zaangażowanie, doświadczenie i mądrość mają realny wpływ na rozwój gminy.

W jej szeregi weszli przedstawiciele różnych miejscowości gminy:

- Barbara Adamczyk (Leśna)
- Halina Benke (Leśna)
- Andrzej Ciesielski (Kościelniki Górne)
- Ilona Dec (Leśna)
- Zofia Duda (Miłoszów)
- Teresa Kęska (Wolimierz)
- Maria Kierepka (Leśna)
- Maria Lejko (Leśna)
- Maria Łączna (Leśna)
- Zdzisław Micigolski (Miłoszów)
- Irena Ogonowska (Leśna)
- Marzenna Ogrodowicz-Straszak (Smolnik)
- Teresa Rajczakowska (Leśna)
- Krzysztof Rozenbajger (Stankowice)
- Adela Struk (Pobiedna)

Obrady otworzyła i poprowadziła najstarsza radna – Maria Łączna.

W sesji uczestniczyli także przedstawiciele władz samorządowych i lokalnych instytucji, m.in.:

- Burmistrz Leśnej – Szymon Surmacz
- Przewodniczący Rady Miejskiej – Walter Straszak
- Przewodnicząca Miejskiej Rady Seniorów I kadencji i Radna Rady Seniorów Województwa Dolnośląskiego – Irena Dudzińska
- Dyrektor OKiS – Joanna Burdajewicz
- Kierownik Referatu Organizacyjnego – Anna Stawisińska-Urban
- Koordynator Klubu Seniora – Urszula Tylka



Podczas sesji wybrano **Prezydium Miejskiej Rady Seniorów**:

- Przewodnicząca – Teresa Kęska
- Wiceprzewodniczący – Andrzej Ciesielski
- Sekretarz – Barbara Adamczyk

Życzymy wszystkim członkom Miejskiej Rady Seniorów pomyślności, niegasnącej energii i owocnej współpracy. Niech ta kadencja przyniesie wiele wartościowych inicjatyw i pozytywnych zmian dla całej społeczności Gminy Leśna. ✕

81. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego w Leśnej – pamiętamy o bohaterach

1 sierpnia 1944 roku wybuchło Powstanie Warszawskie – największy zryw niepodległościowy II wojny światowej, który na zawsze zapisał się w historii naszego kraju. W Leśnej odbyły się uroczystości upamiętniające to wydarzenie, gromadząc mieszkańców oraz osoby, którym bliska jest pamięć o bohaterach walczącej stolicy.

Pod obeliskiem zebrał się przedstawiciel władz gminy, policji, ochotniczych straży pożarnych, gminnych instytucji oraz mieszkańcy, którzy wzięli udział w uroczystym apelu. Po wspólnym odśpiewaniu hymnu głos zabrał Burmistrz Leśnej, Szymon Surmacz. Następnie wartę honorową wystawili druhowie z OSP Leśna. Przybyłe delegacje złożyły kwiaty. W godzinę „W”, kiedy roz-

brzmiały syreny, uczestnicy uczcili pamięć powstańców minutą ciszy.

Po części oficjalnej mieszkańcy przemieśli się na Rynek w Leśnej, gdzie odbyły się wydarzenia towarzyszące. Grupa rekonstrukcyjna GRH Festung Lauban przygotowała widowiskową prezentację rekwizytów, umundurowania oraz pojazdów z okresu II wojny światowej. Dużym zainteresowaniem cieszyła się możliwość obejrzenia z bliska oryginalnego wyposażenia żołnierzy, które na co dzień znane jest głównie z książek czy filmów.

Dla wielu uczestników była to pierwsza okazja, aby „dotknąć historii” – wejść do pojazdu z epoki, porozmawiać z rekonstruktorami o realiach tamtego czasu i wyobrazić sobie codzienność wojenną.

Niezwykłym punktem programu był koncert Jerzego Rodowicza pt. „(Nie) zakazane piosenki”. Publiczność mogła usłyszeć utwory, które w czasie okupacji były zakazane, a jednocześnie podtrzymywały na duchu walczących i cywilów. Pieśni te, pełne emocji i symboliki, przeniosły słuchaczy w czasy wojny, pokazując, że kultura była równie ważnym orężem



w walce o wolność, co broń w rękach powstańców.

Uczestnicy wydarzenia mieli również okazję spróbować potrawy – zupy przygotowanej według receptury z czasów okupacji. Dzięki temu pamięć o Powstaniu stała się jeszcze bardziej namacalna – można było dosłownie poczuć smak tamtej historii.

Obchody w Leśnej były nie tylko okazją do oddania hołdu powstańcom. Wydarzenie pokazało, że pamięć o bohaterach 1944 roku jest żywa i obecna również w małych ojczyznach. Leśna, czcąc rocznicę Powstania Warszawskiego, udowodniła, że historia jest fundamentem, na którym buduje się tożsamość i wspólnotę. ✕

Magia światła i emocji – dwudniowe warsztaty fotografii portretowej w Miłoszowie

W dniach 16 oraz 23 lipca 2025 r. w Miłoszowie odbyły się dwudniowe warsztaty fotografii portretowej, które zgromadziły dzieci, młodzież oraz dorosłych z terenu Gminy Leśna. Przez siedem intensywnych godzin każdego dnia uczestnicy mieli okazję zanurzyć się w niezwykły świat światła, cienia i kompozycji, ucząc się, jak uchwycić nie tylko twarz, ale i emocje.

Warsztaty były realizowane w ramach projektu „Społeczne Archiwum Miłoszowa: Pamięć zapisana słowami mieszkańców”, którego celem jest dokumentowanie historii, tożsa-

mości i współczesności miejscowości oczami jej mieszkańców – także poprzez obraz i fotografię.

Zajęcia poprowadziła Anna Dyrda – fotografka z pasją i doświadczeniem,



która wprowadziła uczestników w arkanę fotografii portretowej z ogromnym wyczuciem i zaangażowaniem. Pani Ania to osoba, która poprzez praktykę, cierpliwość i indywidualne podejście potrafi odkryć w każdym uczestniku twórczy potencjał. Jej wiedza oraz

umiejętność tworzenia inspirującej atmosfery sprawiły, że uczestnicy z łatwością przełamywali swoje ograniczenia i z każdym ujęciem stawali się coraz pewniejsi siebie.

Każdy z uczestników miał szansę pracować indywidualnie, poznając taj-

niki ustawienia światła, pracy z modelką oraz budowania kadru. Kulminacyjnym momentem było wykonanie portretu zaproszonej modelki – każdy z fotografujących stworzył unikatowe, piękne ujęcie, które z pewnością stanie się pamiątką i początkiem dalszej fotograficznej przygody.

Warsztaty miały nie tylko wymiar edukacyjny, ale także integracyjny –

były przestrzenią wymiany doświadczeń, wspólnego działania i rozwijania pasji, niezależnie od wieku. Miło było zobaczyć, jak dzieci i młodzież pracują ramię w ramię z dorosłymi, ucząc się wzajemnie i dzieląc swoją wrażliwością.

Spotkania w Miłoszowie pokazały, że fotografia to nie tylko technika – to sztuka patrzenia, rozmowy i opowiada-

nia historii za pomocą obrazu. Dzięki zaangażowaniu Pani Ani Dyrdy oraz otwartości uczestników udało się stworzyć przestrzeń, w której rodziły się nie tylko zdjęcia, ale i nowe pasje – wpisując się doskonale w ideę Społecznego Archiwum Miłoszowa.

Projekt pn. Społeczne Archiwum Miłoszowa: Pamięć zapisana słowami mieszkańców jest realizowany w ra-

mach Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw i finansowany przez Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030". Program realizowany jest przez Dolnośląską Federację Organizacji Pozarządowych w Partnerstwie z Fundacją Umbrella oraz TRATWA. ✕

Sudeckie Perły w Wolimierzu – malarskie spojrzenie na domy przysłupowe

Pod koniec lipca w Wolimierzu odbył się wyjątkowy plener malarski poświęcony domom przysłupowym – architekturze, która od lat wpisuje się w krajobraz Gór Izerskich, a dziś coraz częściej wymaga troski, uwagi i promocji.

Przez kilka dni dwunastoosobowa grupa artystek i artystów z całej Polski pracowała w Wolimierzu pod okiem artysty malarza Marka Domanieckiego. Gospodarzem pleneru była Agroturystyka „Przydębnie” – miejsce prowadzone z sercem, pełne detali i przedmiotów z duszą. Przestronny dom, otoczony dużym ogrodem, dawał uczestnikom komfort do pracy nawet w mniej pogodnych chwilach.

Sztuka blisko ludzi i miejsca

Artyści mierzyli się z tematem, który dla wielu z nich był zupełnie nowy – malowali **domy przysłupowe**, czyli charakterystyczne, dawniej popularne budynki o drewnianej konstrukcji słupowo-ramowej, często kryjące w sobie dziesiątki lat historii. Bohaterami obrazów stały się m.in. **dom Luizy i Jarka Skrzyniarzy, dom Tomasza i Marty**, a także **dom Educare**. Dzięki niesamowitej uprzejmości mieszkańców uczestnicy mogli nie tylko szkicować z natury, ale też zajrzeć do środka – poznać techniki renowacyjne, tradycyjne rozwiązania rzemieślnicze i zrozumieć, ile pracy, pasji i determinacji potrzeba, by taki dom przywrócić do życia.



Uczestnicy pleneru to niezwykle ciekawa grupa – wśród nich znaleźli się tatuatorzy, architekci, programiści, renowatorzy mebli, osoby z różnych branż kreatywnych. Każdy wniósł coś od siebie – i właśnie dlatego powstałe prace są tak różnorodne i osobiste.

Kto malował?

W plenerze wzięli udział: Damian Świrk, Anna Larnia Dzimira, Izabela Smaza, Anna Szajdewik, Martyna Lewicka, Sylwester Sieradzki, Aleksandra Wilk, Valery Pasyuk, Magdalena Bielecka, Paweł Rajca, Andrzej Tokarz i Martyna Zemlik oraz Marek Domaniecki.

Nie tylko malarstwo

Plener „Sudeckie Perły” to część większego projektu realizowanego dzięki dofinansowaniu z Narodowego Centrum Kultury, w ramach programu EtnoPolska. Edycja 2025. Głównym celem jest popularyzacja zanikających zjawisk kultury ludowej w Sudetach – a domy przysłupowe są tu jednym z najcenniejszych, a wciąż mało znanych elementów dziedzictwa.

Oprócz pleneru, projekt obejmuje również:

- **Wystawę poplenerową** w CK Agora we Wrocławiu (26 września 2025)

- **Konkurs fotograficzny „Czym chata bogata”**, otwarty dla wszystkich miłośników regionu
- **Digitalizację** czterech wybranych domów – powstaną ich trójwymiarowe modele
- **Koncert folkowego zespołu Diakanda** – również 26 września w CK Agora

Dom w 3D – nowoczesna dokumentacja przeszłości

W ramach projektu zrealizujemy również cyfrową dokumentację czterech domów z Wolimierza, Świeradowa-Zdroju i Leśnej. Za digitalizację odpowiada Małgorzata Biegańska

– inżynierka architektury, specjalistka w zakresie fotogrametrii i modelowania 3D. To dzięki jej pracy powstały wierne, trójwymiarowe modele domów, które będzie można zobaczyć online lub na wystawie.

Cyfrowo opracowujemy m.in.:

- **Dom Elizy i Jarka** – odrestaurowany z ogromnym zaangażowaniem i pasją, dbałością o każdy detal i tradycyjne techniki rzemieślnicze. Dziś jeden z najbardziej rozpoznawalnych w Wolimierz

- **Dom Tomasza i Marty** – dom o fascynującej artystycznej historii, kiedyś teatr lalek, potem część Stacji Wolimierz, dziś dom otwartych, młodych kreatywnych ludzi.
- **Dom „Mandragora”** – pięknie odrestaurowany dom artystów, funkcjonujący jako uroczy hotel
- **Dom Przemysława Żuryło** – dom prywatny, na początku trudnej przygody z renowacją.

Digitalizacja to nie tylko forma archiwizacji – to także sposób na promocję i lepsze zrozumienie tych wyjąt-

kowych obiektów. Digitalizacja może okazać się pomocna podczas prac remontowych.

„Sudeckie Perły” to projekt, realizowany przez Centrum Kultury Agora we Wrocławiu który poprzez sztukę i nowe technologie przybliża szerszej publiczności zjawisko architektury domów przysłupowych – łączy tradycję z nowoczesnymi narzędziami. Pokazuje, że dom przysłupowy to nie tylko zabytek – to żywe, piękne miejsce, które zasługuje na uwagę. A Wolimierz – jak zawsze – okazał się idealnym miejscem, by to wszystko rozpocząć.

Konkurs: „Czym chata bogata”

Dla wszystkich, którzy kochają Sudety i potrafią patrzeć na domy przysłupowe z wrażliwością, ogłoszono konkurs fotograficzny. Wystarczy przesłać zdjęcie – może być realistyczne, abstrakcyjne, pełne detalu albo nastroju. Liczy się pomysł i emocje.

Najlepsze fotografie zostaną zaprezentowane na wystawie w CK Agora, a **nagroda główna to 3 000 zł**. Zgłoszenia należy przysyłać na adres: **monika.gil@ckagora.pl**. Szczegóły i regulamin na stronie: www.ckagora.pl ✕

Warsztaty plecionkarskie w Miłoszowie – integracja i nowe umiejętności

W dniach 18–19 lipca Koło Gospodyń Wiejskich Miłoszowianie zorganizowało wyjątkowe, dwudniowe warsztaty plecionkarskie, podczas których uczestnicy tworzyli wiklinowe tace. Wydarzenie odbyło się dzięki wsparciu finansowemu z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Warsztaty miały na celu nie tylko naukę nowych, praktycznych umiejętności, ale również integrację międzypokoleniową oraz współpracę między kołami gospodyń wiejskich. Z wielką radością gościliśmy członkinie KGW „Grabki”, które aktywnie włączyły się w działania i zacieśniły więzi z naszą lokalną społecznością.

Zajęcia podzielone były na dwa etapy. W piątek 18 lipca dekorowaliśmy metodą decoupage’u deseczki ze sklejk, które posłużyły jako bazy do naszych tac. Tą część warsztatów prowadziła Katarzyna Chudzińska z KGW Miłoszowianie.

W sobotę, 19 lipca, pod czujnym okiem instruktorki wikliniarstwa „Babichy Wiklinichy” Ewy Krzykowskiej – uczestnicy nauczyli się, jak oplatać boki tacy wikliną i nadać jej ostateczny kształt.

Efekty pracy były imponujące – powstały piękne, unikatowe tace, a wszyscy uczestnicy opuścili warsztaty



z uśmiechem i poczuciem dobrze spędzonego czasu. Miłym akcentem była obecność młodych uczestników, których uczestnictwo doskonale wpasowało się w międzypokoleniowy charakter spotkania. Z dużym zaangażowaniem brali udział w zajęciach.

To były dwa dni pełne twórczości, śmiechu i współpracy. Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji tego wydarzenia – szczególnie Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa za wsparcie finansowe, a także instruktorkę Ewę za

przekazaną wiedzę i inspirację. Wszyscy opuścili warsztaty z uśmiechem i poczuciem dobrze spędzonego czasu. Miłym akcentem była obecność młodych uczestników. KGW Miłoszowianie dbają o integrację i międzypokoleniowy charakter spotkań. ✕

Leśne Ludy – Leśne Budy! Nowe budki lęgowe dla ptaków

Oryginalne, stylowe i starannie wykonane – takie są nowe budki lęgowe dla ptaków, które przygotował pan Mariusz Drozdek ze Świecia. Powstały one z pasji, precyzji i serca, a ich autor bezinteresownie poświęcił swój czas i umiejętności, aby wesprzeć lokalną społeczność.

Inicjatywa powstała przy współpracy z Klubem Seniora, który od dawna angażuje się w działania na rzecz estetyki i przyjaznego charakteru przestrzeni wspólnych. Wcześniej pojawiły się m.in. nasadzenia i „ptasia stołówka”. Teraz przyszedł czas na budki lę-

gowe, które z pewnością znajdą swoich skrzydlatych mieszkańców.

Dziękujemy panu Mariuszowi Drozdekowi za perfekcyjne wykonanie budek. To dzięki takim inicjatywom Leśna rozwija się i rozkwita – dosłownie i w przenośni. ✕



Nowa jakość aktywności w Leśnej. Sukces Dnia Otwartego Stacji Fitness!

W sobotę, 12 lipca 2025 roku, Leśna stała się areną nowoczesnego podejścia do zdrowia, aktywności fizycznej i integracji społecznej. Wszystko za sprawą Dnia Otwartego Stacji Fitness, który odbył się przy ul. Baworowo 77. Wydarzenie przyciągnęło licznie mieszkańców oraz zaproszonych gości, stając się istotnym punktem na mapie inicjatyw promujących zdrowy styl życia w regionie.

Uroczyste otwarcie zainaugurował o godzinie 12:00 Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz, który wraz ze swoim Zastępcą Marcinem Mireckim, dokonali symbolicznego przecięcia wstęgi, otwierając oficjalnie nową przestrzeń aktywności dla mieszkańców gminy. W uroczystości uczestniczyli również: Przewodniczący Rady Miejskiej Walter Straszak, Pani Monika Pawlińska – Kierownik Referatu Inwestycji i Zamówień Publicznych, Pan Piotr Kisielewicz – Podinspektor ds. przygotowania i realizacji inwestycji, a także licznie zaproszeni partnerzy i sympatycy projektu. Uroczystości towarzyszyły przemówienia, sesja zdjęciowa oraz zdrowy poczęstunek dla uczestników.

Program wydarzenia został zaplanowany z myślą o wszystkich grupach wiekowych, odpowiadając na zróżnicowane potrzeby mieszkańców. O godzinie 13:00 odbył się trening dla dzieci w wieku 8–12 lat prowadzony przez trenera Konrada Kalkę, wprowadzają-

cy najmłodszych w świat aktywności fizycznej poprzez zabawę i bezpieczną rywalizację. Godzinę później seniorzy uczestniczyli w specjalnie przygotowanych zajęciach z trenerem Marcinem Sękiem, których celem było wzmocnienie podstawowej sprawności ruchowej, poprawa samopoczucia oraz integracja.

Kolejnym punktem programu był trening ogólnorozwojowy dla dorosłych, prowadzony o 15:00 przez trenera Mateusza Kalkę. Zajęcia miały na celu zwiększenie mobilności, poprawę kondycji i zachęcenie uczestników do systematycznego dbania o formę.

O godzinie 16:00 odbyły się warsztaty dietetyczne pt. „To, co jesz, ma znaczenie – zmień nawyki, poczuj różnicę”, poprowadzone przez Panią Klaudję Obłodecką – dietetyczkę i edukatorkę zdrowia. Spotkanie dostarczyło uczestnikom rzetelnej wiedzy żywieniowej oraz praktycznych wskazówek, które można wdrożyć na co dzień.



Na szczególną uwagę zasłużyła również prelekcja trenera Kacpra Szulca, który o godzinie 17:00 przedstawił temat „Prowadzenie zawodników w sportach sylwetkowych”. Jego wystąpienie spotkało się z dużym zainteresowaniem zarówno wśród osób początkujących, jak i tych już aktywnie działających w świecie sportów sylwetkowych.

Wydarzeniu towarzyszył całodziennej mini turniej sprawnościowy „Stacja Challenge”, który obejmował dwie konkurencje:

- wyciskanie sztangi (60 kg – mężczyźni, 30 kg – kobiety, maksymalna liczba powtórzeń),
- podciąganie na drążku (dla kobiet – zwis na prostych rękach).

Zawody prowadzone były w podziale na płeć i konkurencje, a najlepsi zawodnicy zostali nagrodzeni.

Całości dopełniały: strefa relaksu z napojami i przekąskami, stoisko z konsultacjami trenerskimi i dietetycznymi oraz konkursy z nagrodami.

Dzień Otwarty Stacji Fitness okazał się sukcesem organizacyjnym i frekwencyjnym, podkreślając rosnące zapotrzebowanie na profesjonalną przestrzeń do aktywności fizycznej w Leśnej.

Wydarzenie było nie tylko promocją nowej placówki, ale przede wszystkim zachętą do zdrowego, aktywnego życia – dostępnego dla każdego, niezależnie od wieku czy poziomu zaawansowania.

Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom i zaproszonym gościom za obecność i już zapowiadają kolejne inicjatywy, które będą wzmacniać zdrowotny potencjał mieszkańców gminy Leśna. ✕

Warsztaty kulinarne Ziomów z Leśnej



W lipcu odbył się cykl warsztatów kulinarnych w ramach projektu „Zagotowani na tradycję – Leśne perły kulinarne”. Spotkania odbywały się w klimatycznych wnętrzach Restauracji Babie Lato w Kościelnikach Górnych. Kulinarne wyprawy po smakach regionu poprowadziła Marta Stachyra, która dzieliła się z uczestnikami zarówno przepisami, jak i swoją pasją oraz kuchennymi trikami.

Na pierwszych zajęciach w powietrzu unosił się zapach drożdżowego ciasta – uczestnicy wspólnie przygotowywali puszyste drożdżówki z owocami i tworzyli kolorowe desery.

Potem przyszedł czas na warsztaty grillowe i pizzowe, podczas których każdy mógł spróbować swoich sił w wypiekanii chrupiących spodów i komponowaniu aromatycznych dodatków.

Trzecie spotkanie poświęcone było pierogom – zarówno w wersji słodkiej, jak i słonej – a finał całego cyklu stanowiły przystawki i eleganckie finger foody, które zachwyciły wyglądem i smakiem.

– Te warsztaty to nie tylko gotowanie. To rozmowy, śmiech, wymiana doświadczeń i wspólne spędzanie czasu. A przy

okazji poznajemy przepisy, które warto zachować dla kolejnych pokoleń – mówili uczestnicy.

Ziomy z Leśnej zaprezentują swoje umiejętności kulinarne podczas Festiwalu Smaków, który odbędzie się już we wrześniu.

Cykl warsztatów został zorganizowany w ramach projektu Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej pn. „Zagotowani na Tradycję – Leśne Perły Kulinarne”, realizowanego z Programu Równać Szanse. Celem inicjatywy jest między innymi rozwijanie pasji, umiejętności, samodzielności, poczucia sprawczości i pewności siebie wśród młodych mieszkańców gminy poprzez działania kulturalne, edukacyjne i integracyjne. ✕

Równać
szanse

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI

V V V
V V V
V V V
FUNDACJA
CIVIS

OKIS
leśna

PROJEKT „ZAGOTOWANI NA TRADYCIĘ – LEŚNE PERŁY KULINARNE” DOFINANSOWANY W RAMACH PROGRAMU „RÓWNAĆ SZANSE” POLSKO-AMERYKAŃSKIEJ FUNDACJI WOLNOŚCI REALIZOWANEGO PRZEZ „FUNDACJĘ CIVIS POLONUS”

CZYM CHATA BOGATA?

KONKURS FOTOGRAFICZNY

Pokaż piękno **domów przystępowych** widziane Twoim obiektywem!
Uchwycić ich detal, klimat, historię.

do wygrania **3 000 zł**
zgłoszenia: **do 25.08.2025**
regulamin: www.ckagora.pl

Konkurs jest realizowany w ramach projektu Sudeckie Perły

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2025

Ogłoszenie płatne

KUPIĘ STARE ZDJĘCIA z Leśnej i okolic



517 512 344

Jak znaleźć równowagę pomiędzy ekologią, konsumpcją a strukturą społeczną? Część II

Na polskim gruncie rozważań nad minimalistycznym podejściem do otaczających nas przedmiotów przywołać możemy teksty Jolanty Brach-Czajny. W „Szczelinach istnienia” daje nam do zrozumienia, ile kryje się w szczegółach i przedmiotach, którymi się otaczamy. Pokazuje nam, jak ważny jest odpowiedni dobór przedmiotów w naszym otoczeniu i podkreśla piękno wielopokoleniowości, które tak bardzo ostatnimi czasy się zaciera. Wszystkie te, skrupulatnie zanotowane spostrzeżenia z codzienności oddają polskie realia, znane nam z dzieciństwa. W naszej lokalnej kulturze odkryć możemy także pozostałości po minimalizmie, który jednak w naszym wypadku podyktowany był historią.

Brak dużego wyboru przedmiotów, które można było nabyć w okresie PRLu zmusił społeczeństwo do cieszenia się tym, co się miało i uniemożliwiało nadkonsumpcję. Konsumpcja ograniczona była do najważniejszych i najpotrzebniejszych produktów, a każdy obiekt ponad ten standard był uznawany za ataraksję. Brak pogoni za czymś, co i tak było niedostępne powodował skupianie się na istotniejszych, życiowych wartościach. Kreatywność osób, które musiały improwizować, aby stworzyć czy zaprojektować własne obiekty, nie miała granic. Polacy znani są na świecie z pomysłowości i zaradności. Cechy te są pozostałością po ciężkich czasach ustroju, jaki panował we Wschodniej Europie do początku lat dziewięćdziesiątych. Oczywiście jest, że nie można porównywać systemu komunistycznego odcinającego swoich obywateli od dóbr dostępnych na rynkach zagranicznych, z filozofią minimalizmu. Jednakże system ten wykształcił pokolenie osób w dużej mierze samowystarczalnych, które potrafiły zorganizować i zaplanować własną przestrzeń życiową bez gotowych przedmiotów, pełnych plastiku i obiektów jednorazowego użytku. Brak supermarketów, oferujących miliony produktów, dawał możliwość lepszej organizacji żywności i przetwarzania dostępnych sezonowo warzyw i owoców tak, aby wystarczały na cały rok. Brak sieciówek umożliwił

zakupy od lokalnych producentów. Ówczesny brak rozwiniętych technologii i systemu transportu, wówczas był mankamentem, ale dzisiejszy zwyczaj pozwalający na zakupy towarów przywożonych z drugiego końca świata jest dużo gorszym rozwiązaniem, wpływając tym samym dewastująco na środowisko.

Kwestie te prowokują do dyskusji na temat przywilejów konsumenckich. Jesteśmy od dziecka przyzwyczajeni do wyboru. Świadomość tego, co jest nam potrzebne i skupienie się na tym, co chcemy osiągnąć, ułatwiłoby wybór właściwych rzeczy potrzebnych nam do życia, w opozycji do nabywania czegoś tylko dlatego, że zostało nam zaoferowane. Większość dzisiejszych wyborów konsumenckich spowodowanych jest reklamą. Ten sposób przekazu informacji wymusza w nas chęć posiadania rzeczy, których tak naprawdę nie potrzebujemy. Pojawia się jednak coraz więcej inicjatyw, propagujących samoograniczenie się w posiadaniu i gromadzeniu. Już samo wprowadzenie opłat za użytkowanie jednorazowych plastikowych toreb wymusiło na konsumentach zrobienie kroku w tył i powrót do toreb wielorazowych, co jeszcze kilkadziesiąt lat temu było normą.

Również u podstaw chrześcijaństwa odnaleźć można wiele wytycznych inspirujących do zrównoważonego projektowania przestrzeni

życiowej człowieka. Biblijna „Księga Rodzaju” zawiera w swoim opisie boskie stworzenie świata, a tym samym opisuje dzisiejsze siedem dni tygodnia. W tym opisie został zawarty cały system oraz ład otaczającego nas świata. Idealny układ, niezbędny do harmonijnego życia w zgodzie z całym stworzonym wszechświatem. Poszczególne etapy uzupełniają się, przechodząc w logiczną strukturę, w której żyjemy - nie dostrzegając jej jednak. Tak samo jak w projekcie czy konstrukcji lub bardzo skomplikowanym programie, najmniejszy błąd może wpłynąć na deformację całego systemu. Tutaj także odnajdujemy w idealistyczny sposób opisaną harmonię pomiędzy człowiekiem a jego naturalnym otoczeniem. Dlatego w starotestamentowym opisie stworzenia świata możemy dopatrywać się doskonałej konsekwencji, z jaką został stworzony. Poszczególne etapy mają ścisły związek i nie mogą istnieć w innym układzie. Dlatego też filozofia idealnego ładu i porządku świata zapisana w tej świętej Księdze Chrześcijan oraz Żydów stanowić będzie dla mnie odniesienie do stworzenia koncepcji harmonijnego współistnienia człowieka i jego naturalnego otoczenia.

Na początku Bóg stworzył niebo i ziemię. Ziemia zaś była bezładem i pustkowiem: ciemność była nad powierzchnią bezmiaru wód, a Duch

Boży unosił się nad wodami. Wtedy Bóg rzekł: «Niechaj się stanie światłość!» I stała się światłość. (...) A potem Bóg rzekł: «Niechaj powstanie sklepienie w środku wód i niechaj ono oddzieli jedne wody od drugich!» Uczyniwszy to sklepienie, Bóg oddzielił wody pod sklepieniem od wód ponad sklepieniem; (...) A potem Bóg rzekł: «Niechaj zbiorą się wody spod nieba w jedno miejsce i niech się ukazuje powierzchnia sucha!» (...) «Niechaj powstaną ciała niebieskie, świecące na sklepieniu nieba, aby oddzielały dzień od nocy, aby wyznaczały pory roku, dni i lata; aby były ciałami jaśniejącymi na sklepieniu nieba i aby świeciły nad ziemią». I stało się tak. Bóg uczynił dwa duże ciała jaśniejące: większe, aby rządziło dniem, i mniejsze, aby rządziło nocą, oraz gwiazdy. I umieścił je Bóg na sklepieniu nieba, aby świeciły nad ziemią; aby rządziły dniem i nocą i oddzielały światłość od ciemności. (...) Potem Bóg rzekł: «Niechaj się zaroją wody od roju istot żywych, a ptactwo niechaj lata nad ziemią, pod sklepieniem nieba!» Tak stworzył Bóg wielkie potwory morskie i wszelkiego rodzaju pływające istoty żywe, którymi zaroily się wody, oraz wszelkie ptactwo skrzydlate różnego rodzaju. (...)

Potem Bóg rzekł: «Niechaj ziemia wyda istoty żywe różnego rodzaju: bydło, zwierzęta pełzające i dzikie zwierzęta według ich rodzajów!» I stało się tak. Bóg uczynił różne rodzaje dzikich zwierząt, bydła i wszelkich zwierząt pełzających po ziemi. I widział Bóg, że były dobre. A wreszcie rzekł Bóg: «Uczyńmy człowieka na Nasz obraz, podobnego Nam. Niech panuje nad rybami morskimi, nad ptactwem powietrznym, nad bydłem, nad ziemią i nad wszystkimi zwierzętami pełzającymi po ziemi!». Stworzył więc Bóg człowieka na swój obraz, na obraz Boży go stworzył: stworzył mężczyznę i niewiastę. Po czym Bóg im błogosławił, mówiąc do nich: «Bądźcie płodni i rozmnażajcie się, abyście zaludnili ziemię i uczynili

ją sobie poddaną; abyście panowali nad rybami morskimi, nad ptactwem powietrznym i nad wszystkimi zwierzętami pełzającymi po ziemi». I rzekł Bóg: «Oto wam daję wszelką roślinę przynoszącą ziarno po całej ziemi i wszelkie drzewo, którego owoc ma w sobie nasienie: dla was będą one pokarmem. A dla wszelkiego zwierzęcia polnego i dla wszelkiego ptactwa w powietrzu, i dla wszystkiego, co się porusza po ziemi i ma w sobie pierwiastek życia, będzie pokarmem wszelka trawa zielona». I stało się tak. A Bóg widział, że wszystko, co uczynił, było bardzo dobre.

I tak upłynął wieczór i poranek - dzień szósty.

W ten sposób zostały ukończone niebo i ziemia oraz wszystkie jej zastępy [stworzeń].

A gdy Bóg ukończył w dniu szóstym swe dzieło, nad którym pracował, odpoczął dnia siódmego po całym swym trudzie, jaki podjął. Wtedy Bóg pobłogosławił ów siódmy dzień i uczynił go świętym; w tym bowiem dniu odpoczął po całej swej pracy, którą wykonał stwarzając.

Analizując myśl biblijną, w której wszystko się uzupełnia i żaden z elementów stworzenia nie stanowi bezsensownej inicjatywy, można dojść do stwierdzenia „sustainable” z ang. czyli „zrównoważenie”, które odgrywa obecnie bardzo ważną rolę we wszystkich dziedzinach życia człowieka.

W 2005 roku Światowy Szczyt Rozwoju Społecznego określił cele zrównoważonego rozwoju, takie jak rozwój gospodarczy, rozwój społeczny i ochrona środowiska. Pogląd ten został przedsta-

wiony jako ilustracja za pomocą trzech nakładających się elips wskazujących, że trzy filary zrównoważonego rozwoju nie wykluczają się wzajemnie i mogą się wzajemnie wzmacniać. W rzeczywistości te trzy filary są współzależne i na dłuższą metę żaden nie może istnieć bez pozostałych. Te trzy filary posłużyły jako wspólna podstawa dla wielu standardów zrównoważonego rozwoju i systemów certyfikacji,

w szczególności w przemyśle spożywczym. Standardy zrównoważonego rozwoju są stosowane

w globalnych łańcuchach dostaw w różnych sektorach i branżach, takich jak rolnictwo, górnictwo, leśnictwo i rybołówstwo. Zrównoważenie, czyli wcześniej opisywana przeze mnie równowaga w efekcie powstała z tych dwóch składowych jakimi

są natura i człowiek. Pojęcie ekonomii zastąpię konsumpcją, która jest efektem współczesnych systemów ekonomicznych, działających w dzisiejszym świecie niestety poza wyżej przedstawionym diagramem systemu zrównoważonego. Mówiąc o zrównoważeniu nie możemy pominąć w tej kwestii człowieka, który przyjął rolę kogoś, kto zarządza oraz jest odpowiedzialny za stymulowanie procesów naturalnych. Filozofię równowagi musimy rozszerzyć o historię ekologii, która stworzona przez człowieka na własny użytek, powstała stosunkowo niedawno czyli w XIX wieku.

Tym samym rozwinięcie tematu ekologii pojawi się w kolejnym wydaniu gazety. ✕

Dr Daria Wartalska z Grabiszyc

Miłoszów – część pierwsza

Pierwsza wzmianka o Miłoszowie pojawia się już w 1268 roku pod nazwą Hartmanii villa, wzmianka już w XIII wieku świadczy, po pierwsze, że na pewno już istniała wcześniej jakaś osada, a pod drugie, że jest to dość stara wieś w porównaniu do innych, gdzie w przeważającej większości pierwsze wzmianki pojawiają się na początku XIV wieku. Tak wczesne lokowanie wsi świadczy, że była ważnym punktem na łącznikowym trakcie handlowym, który to łączył trakt żytawsko – jeleniogórski z tzw. wysoką drogą (via regio).

Na przestrzeni dziejów Miłoszów administracyjnie do 1329 roku należał do Górnych Łużyc, następnie do 1346 roku Miłoszów był częścią księstwa jaworskiego, korona Czeska władał Miłoszowem do 1526 roku, z kolei do 1635 roku wieś jest pod panowaniem Austrii, a następnie do 1815 roku znajdowała się w Saksonii w okręgu Kwisy. Następnie po przejściu tych terenów po wojnach napoleońskich przez Prusy przynależała administracyjnie do 1820 pod powiat zgorzelecki, a od 1820 roku do 1945 roku pod powiat lubański, od 1945 roku Miłoszów stanowi część gminy Leśna. W 1460 roku pojawia się nazwa Hartmannsdorf, w 1500 roku

w nazwie wsi znika jedno n i pojawia się dodatkowe f Hartmannsdorff, w 1815 roku przyjmuje nazwę Hartmannsdorf, w 1945 roku przyjmuje nazwę Twardowo lub Twardowa i najprawdopodobniej w 1947 roku pojawia się nazwa Miłoszów. Nazwa Miłoszów zapewne wzięła się od legendy serbołużyckiej, gdzie niejaki Miłosz nieszczęśliwie się zakochuje i na terenie wsi zakłada pustelnię. Najwięcej mieszkańców wsi liczyła w 1905 roku – 1 260, a najmniej w 2022 roku – 692.

Miłoszów jest to wieś tzw. łańcuchówka na Przedgórzu Izerskim, ciągnąca się na długości ponad dwóch kilometrów wzdłuż doliny potoku Miłoszowskiego i jest położona na



Miłoszów Karczma pod Kasztanem

wysokości od 295 do 305 metrów n.p.m., zaraz za granicą jest Czeska miejscowość Syrbská, która na odcinku również ponad 2 km jest niejako przedłużeniem Miłoszowa. W obrębie Miłoszowa znajdują się bogate pokłady bazaltu, gdzie występuje w nim oliwin. W dolinie potoku Miłoszowskiego można znaleźć, ametyst, pięknie wykształcone szczotki kalcytowe, kryształ górski, turmalin, kasyteryt, w średniowieczu rejon Miłoszowa był intensywnie eksploatowany przez poszukiwaczy złota, pozyskiwano również z potoku Miłoszowskiego słodkowodne perły ze skójki perłorodnej.

W XVII wieku odnotowuje się, że miejscowość znana była ze szlifierni pereł słodkowodnych, które były pozyskiwane w okolicznych rzekach i strumieniach. Podobno jakość wyrobów tej szlifierni była na tyle znakomita, że jej renoma sięgała daleko poza granice Górnych Łużyc oraz Śląska. Później zajmowano się tu także szlifowaniem granatów. Niestety granty w rejonie wsi nie występują, a dawni kronikarze pisząc „granaty” mieli przypuszczać nie na myśli szklane imitacje kamieni szlachetnych – często były one w kolorze grantowym. W rejonie dawnej strzelnicy WOP najprawdopodobniej

znajdowała się szlifiernia oraz mała huta szkła, która produkowała surowiec dla szlifierzy.

Wspomina się, że w 1415 roku dwóch zarządców dóbr miłoszowskich Hanos i Nickel von Kottowitz zostali wygnani z powodu uciążliwych rabunków kupców na trakcie handlowym przebiegającym przez wieś. Niestety zaraz po Kottowitz'ach przez wieś na przełomie lat 20 i 30 XV wieku parokrotnie przechodziły wyprawy husytów, które to nie oszczędzały miejscowości. O randze wsi świadczy fakt, że ówczesny wójt Miłoszowa Schultze w 1500 roku sądził się o zysk ze sprzedaży piwa, a ówczesny władca feudalny Henryka von Debschitz, rozstrzygnął spór na korzyść ówczesnego sołtysa. Na chwilę oddajmy głos samemu Henrykowi von Debschitz: „To wydarzyło się w dzień nawrócenia św. Pawła (Sancti Pauli) (25 stycznia), że Lißaw i Schultze z Miłoszowa przybyli do mnie, Henze Debschitz, wraz z ludźmi, dotyczącymi kilku nieprawidłowości, zwłaszcza dotyczących sprzedaży piwa. Przyszli do mnie jako przedstawiciele swojego dziedzica z obu stron, przedstawiając swoje skargi i odpowiedzi na nie, a obie strony mocno na mnie naciskały, abym jako ich wspólny dziedzic przyczynił się do pojednania. W związku z tym przyjrzałem się dokumentom i przemówiłem do honorowych i mądrych panów z Lübau etc., będący obok mnie aby mnie poparli, a obok mnie byli także godni i przyzwoici, Bastian ze Świecia i Nicol z Kościelnik, obaj zwani Uchterize.”

Kolejna wojna trzydziestoletnia dała zdrowo w kość wsi, ponieważ Miłoszów był regularnie i dość często odwiedzany przez żołnierzy zarówno cesarskich jak i szwedzkich, którzy to bezlitości rabowali. Wówczas praktycznie cała wieś się wyludniła, ponieważ mieszkańcy ukryli się w okolicznych lasach. Kroniki podają, że w okresie wojny trzydziestoletniej ścięto mieczem 17 listopada 1635 roku dzieciobórczynię z Miłoszowa. Z kolei w drugi dzień Zielonych Świątek 1640 roku mistrz piekarski z Leśnej Hanß Adolph w Miłoszowie został dźgnięty w oko przez swojego parobka, Martina Pitschena, co doprowadziło do jego śmierci. Sprawca uciekł. Po wojnie trzydziestoletniej z terenu Czech oraz Śląska m.in. do Miłoszowa dociera znaczna liczba uchodźców religijnych tzw. egzulantów, którzy to uzupełnili starty ludności we wsi. W ówczesnym czasie na terenach podległych Habsburgom wprowadzono bardzo ostrą kontrre-

formację, wyznawano zasadę cuius regio eius religio, czyli czyj kraj tego religia. Podaje się, że w 1652 roku przybyło do miejscowości aż 150 osób z „państwa Frydlant”. Pierwsza dana o ilości mieszkańców Miłoszowa pochodzi z 1816 roku i podaje, że we wsi wówczas mieszkało 849 osób, a z kolei podaje się, że w 1647 roku w miejscowości było 112 gospodarstw. Nieopodal wzgórza Kamień powstała wówczas niewielka kolonia Döbschütz. Co ciekawe teren (zabudowany niewielką ilością domów) pomiędzy fabryką, a tą kolonią nazywał się „Opuszczone dziedzictwo”.

Warto odnotować, że zamożniejsi mieszkańcy Miłoszowa dbali wyjątkowo o kościół w Leśnej, a mianowicie w 1667 roku pani Maria Susanna von Debschitz z domu von Üchtritz podarowała 2 lniane obrusy oraz 2 małe ornaty i 2 czarne płaszcze do ornatów. W 1711 roku, 24 grudnia, pan Paul, urzędnik dworski podarował świecznik (kandelabr), wiszący na chórze, wykonany z jeleniego poroża. Na zewnętrznej stronie kandelabru widniał napis „Pan jest moim światłem i zbawieniem”, a na wewnętrznej stronie: „Ten kandelabr podarował Heinrich Paul, Amtmann z Miłoszowa, w roku 1711, tj. 24 grudnia”. Miłoszowscy ewangelicy należeli do parafii w Leśnej, a katolicy na msze święte udawali się do Kościelnika Średniego. Sytuację katolików zmieniło dopiero wybudowanie katolickiego kościoła w Leśnej w połowie XIX wieku.

Z niecodziennych zdarzeń jakie wydarzyły się w XVIII wieku w Miłoszowie warto wspomnieć, że w 1722 roku 12 maja żona Caspara Fielischa ze Świecia odwiedziła swojego ojca w Miłoszowie, a w drodze powrotnej, jeszcze w okolicach naszej wsi, urodziła samotnie pod gołym niebem dziewczynkę, której na chrzcie nadano imię Anna Rosina. Z kolei w 1735 25 grudnia, podczas południowego nabożeństwa, w młynówce (obok boiska znajdowała się kiedyś młynówka doprowadzająca wodę do młyna) utonęła córka Christopha Apelta z Miłoszowa, która cierpiała na nieuleczalną chorobę (epilepsja).

Podczas trzeciej wojny śląskiej tzw. wojny siedmioletniej dnia 4 lipca 1759 armia cesarska przybyła w te okolice. Obóz rozłożony był od Syrbskiej, Miłoszów, Smolnik, Grabiszycy, aż po Platerówkę. Wojska cesarskie pozostawały w tej okolicy przez kolejne trzy miesiące. Główna kwatera znajdowała się w Górnych Grabiszycach. Ponieważ zboże jeszcze nie było gotowe



Miłoszów dawna szkoła. Obecnie świetlica wiejska i mieszkania prywatne

do zbiorów z każdego pola, cesarscy sami zaopatrywali się w owies, jęczmień, siano, wykę i groch. Wszystkie płoty zostały zburzone. Z kolei w maju 1761 roku austriacki korpus obserwacyjny pod dowództwem generała Becka z kilkoma regimentami i lekimi oddziałami znajdował się między Leśną a Frydlandem. W październiku te oddziały były głównie zakwaterowane w Leśnej, Miłoszowie, Smolniku, Szyszkowej, Sucheju i Stankowicach. Natomiast podczas wojny kartoflanej (1778-1779) 21 października 1778 roku wczesnym rankiem przybył do Miłoszowa patrol, a za nim wkroczyły znaczne siły wojskowe. Kronikarz odnotował, że wieczór tego dnia był niezwykle straszny i przerażający. Usłyszano silne krzyki w Miłoszowie, przerażające szczekanie psów, kilka strzałów i odgłosy wybuchów. Rolnicy uciekli ze swoimi końmi z Miłoszowa przez Leśną. Okazało się, że przyczyną tych wszystkich zamieszek było 7 żołnierzy cesarskich, którzy żądali pieniędzy od jednego z rolników w Miłoszowie i wybili jemu okna.

Z nieszczęśliwych wydarzeń z XVIII wieku warto jeszcze odnotować, że w 1780 roku 2 maja wieczorem około godziny 7, znaleziono myśliwego i leśnego dozorcę Hinschena z Miłoszowa, który był w interesach dworskich w Mirsku. Utonął w pierwszym stawie bielarskim na wejściu do Leśnej (w tym miejscu znajduje się obecnie stadion w Leśnej), pomimo zastosowania wszelkich środków, aby go przywrócić do życia, okazały się one bezowocne. Został pochowany 10 maja z kazaniem pogrzebowym.

Z kolei 7 maja, w niedzielę po Zesłaniu Ducha Świętego zmarł Hans Christoph Mühl z Miłoszowa w kościele w Leśnej i został pochowany z ceremonią pogrzebową 10 maja. Niecodzienne zdarzenie miało miejsce w 2 stycznia 1783 roku kiedy to Christoph Förster z Miłoszowa został pochowany z udziałem połowy społeczności wsi. Christoph wyszedł z karczmy dworskiej (rejon dzisiejszej świetlicy) do domu w nocy z 29 na 30 grudnia i prawdopodobnie będąc pijanym, wpadł do dużej wody. Rano około godziny 8 został odnaleziony koło dzisiejszego przedszkola miejskiego. Warto w tym miejscu nadmienić, że Miłoszów posiada pięć mostów nad potokiem Miłoszowskim i każdy z nich ma swoją nazwę. Zaczynając od granicy mamy most leśny (nazwa nawiązuje do terenów leśnych, które znajdują się za tym mostem), idąc w dół następny nazywa się gospodarzki, kolejny obok byłego niemieckiego obozu koncentracyjnego nazywany jest mostem karczmarzki (nazwa jest od wyżej wspomnianej karczmy dworskiej), kolejny był nazywany tartaczny (od znajdującego się tam młyna, który nie tylko miał zboże, ale również wykorzystywał wodę do produkcji desek), a ostatni koło krzyża nazywa się kasztanowy (nazwa wywodzi się od karczmy sądowej, zwanej karczmą pod kasztanem, która znajdowała się obok tej przeprawy). ✕

Norbert Włodarczyk
Przewodnik Sudecki
Przewodnik po Karkonoskim
Parku Narodowym

MGKS WŁÓKNIARZ LEŚNA



**Ogłasza nabór uzupełniający do grup
dziecięcych i młodzieżowych:**

Grupa Skrzat rocznik 2019 i młodszy

Konrad Kalka

☎ 539 981 251

Grupa Żak rocznik 2017/2018

Rafał Wichowski

☎ 506 180 845

Grupa Orlik rocznik 2015/2016

Łukasz Kopka

☎ 537 416 868

Grupa Młodzik rocznik 2013/2014

Łukasz Świątek

☎ 506 242 741

Grupa Trampkarz rocznik 2011/2012

Andrzej Ksej

☎ 505 284 361

**Dołącz i Ty,
do piłkarskiej
Rodziny Włókniarza**



MGKS Włókniarz Leśna

